

ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА
КОЛЕЖ ПО ТУРИЗЪМ
КАТЕДРА „ЧУЖДИ ЕЗИЦИ“

Приета от Съвет на Колежа (протокол №7/ 08.05.2020):

Приета от КС (протокол №7/ 29.04.2020):

УТВЪРЖДАВАМ:

Директор:

(доц. д-р Генка Рафаилова)

У Ч Е Б Н А П Р О Г Р А М А

ПО ДИСЦИПЛИНАТА: **“ФРЕНСКИ ЕЗИК – ВТОРИ ЧУЖД ЕЗИК”;**

ЗА СПЕЦ: **„Мениджмънт на хотели и ресторанти“; ОКС „професионален бакалавър“**

КУРС НА ОБУЧЕНИЕ: **I ; СЕМЕСТЪР: II;**

ОБЩА СТУДЕНТСКА ЗАЕТОСТ: **210 ч.; в т.ч. аудиторна 90 ч.**

КРЕДИТИ: **7**

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СТУДЕНТСКАТА ЗАЕТОСТ СЪГЛАСНО УЧЕБНИЯ ПЛАН

| <i>ВИД УЧЕБНИ ЗАНЯТИЯ</i> | <i>ОБЩО(часове)</i> | <i>СЕДМИЧНА НАТОВАРЕНОСТ (часове)</i> |
|---|---------------------|---|
| АУДИТОРНА ЗАЕТОСТ: т. ч. <ul style="list-style-type: none">• ЛЕКЦИИ• УПРАЖНЕНИЯ (семинарни занятия/ лабораторни упражнения) | (90) | (6) |
| ИЗВЪНАУДИТОРНА ЗАЕТОСТ | (120) | - |

Изготвили програмата:

1.
(доц. д-р Гинка Димитрова)

2.
(ст.пр. Маргарита Панчева)

Ръководител катедра:
„Чужди езици“ (доц. д-р Гинка Димитрова)

I. АНОТАЦИЯ

Обучението по френски като втори чужд език за спец. "МХР" през целия курс на обучението цели овладяване на езикови знания и основните умения като слушане, говорене, четене, писане; водене на диалог, кореспонденция на езика, както и ползване на съвременни технологии за комуникация, необходими при общуване с френскоговорящи клиенти в туристическата индустрия: в хотела, ресторанта, заведенията за развлечения и др.

Езиковата компетентност при завършването на обучението е на ниво средно-напреднали.

В резултат на обучението по френски език студентите следва:

- **да знаят и умеят** да използват в своята дейност професионалната лексика;
- **да владеят** лексикалния минимум, т.е. думите и словосъчетанията, отличаващи се с най-голяма честотност и семантична ценност, и граматичния минимум, включващ граматични структури, необходими за устната и писмена форма на общуване;
- **да прилагат** усвоените знания по езика, като изградят умение за водене на беседа – диалог от общ характер, да използват правилата на речевия етикет, да ползват литература по специалността с цел търсене на информация, превод на текстове с речник, съставяне на кратки анотации и делови писма на френски език;
- **на базата на знанията**, получени по езика, студентите **да изграждат социокултурна компетентност**, която излиза извън рамките на усвояването на езика като вербален код и да способна за формирането на „картина на света”, свойствена за носител на езика като представител на определен социум.

В рамките на целия курс по френски като втори чужд език за спец. "МХР" обучението през II-ри семестър продължава поставените в I-ви семестър цели за усвояване на основни знания по общ френски, необходими за професионалната среда, като ги задълбочава и доразвива уменията.

В края на семестъра, на базата на усвоените лексикални и граматически знания, обучаемите следва:

- **да умеят** да говорят за образованието и професията си, за професионалния си опит, за работното си място, за проектите си, да водят телефонен разговор, да съставят имейл, да уговарят среща, да закупят билет за влак, да наемат хотелска стая и поръчат в ресторант, да направят покупка в магазин, да говорят за различни проблеми, т.е. да се справят с множество ситуации от ежедневието и професията;
- **да владеят различни компетентности от ниво А1** от Европейската езикова рамка и някои от ниво А2, а именно:
 - **да прилагат комуникативни умения** за конкретни житейски и професионални ситуации
 - **да възприемат и възпроизвеждат** чуждата реч (писмено и говоримо), което да послужи за стабилна основа на следващите модули от курса, свързани с усвояването на специализиран език в областта на хотелиерството, ресторантьорството и туризма.

II. ТЕМАТИЧНО СЪДЪРЖАНИЕ

| No. по ред | НАИМЕНОВАНИЕ НА ТЕМИТЕ И ПОДТЕМИТЕ | БРОЙ ЧАСОВЕ | | |
|------------------|--|-------------|----|----|
| | | Л | СЗ | ЛУ |
| ТЕМА 1: ПЪТУВАНЕ | | | 14 | |
| 1.1. | Видове превозни средства. Глаголи и предлози в съчетание с превозни средства | | 3 | |

| | | | | |
|--|--|--|-----------|--|
| 1.2. | Въпрос към отделна част на изречението | | 3 | |
| 1.3. | Въпроси за място | | 1 | |
| 1.4. | Глаголи и предлози в съчетание с обект в населеното място, град, държава, област | | 2 | |
| 1.5. | Изразяване на съвет, забрана, задължение - повелително наклонение при невъзвратни глаголи (II част), модални глаголи | | 3 | |
| 1.6. | На гарата - разговор при закупуване на билет | | 2 | |
| ТЕМА 2: В ПРОФЕСИОНАЛНА СРЕДА | | | 15 | |
| 2.1. | Бизнес-среща в ресторант - поръчка (разговорен минимум) | | 1 | |
| 2.2. | Хранителни продукти | | 1 | |
| 2.3. | Изразяване на количества - частичен член и наречия за количества | | 4 | |
| 2.4. | Минало свършено време на глаголите със спомагателен être | | 3 | |
| 2.5. | Минало свършено време на глаголите със спомагателен avoir. | | 2 | |
| 2.6. | Бъдеще време на глаголите (близо бъдеще) | | 1 | |
| 2.7. | Описание на минали действия. Разговор за образование, професионален опит и умения | | 3 | |
| ТЕМА 3: СРЕДСТВАТА ЗА КОМУНИКАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПРОФЕСИЯТА | | | 15 | |
| 3.1. | Телефонен разговор с клиенти и партньори. Особенности, специфични фрази и изрази | | 2 | |
| 3.2. | Местоимения за непряко допълнение и мястото им в конструкцията на изречението | | 3 | |
| 3.3. | Електронна поща. Особенности на електронното писмо за професионални цели. Отговор на имейл | | 3 | |
| 3.4. | Местоимения за пряко допълнение и мястото им в конструкцията на изречението | | 3 | |
| 3.5. | Обобщение по теми 1, 2 и 3: лексико-граматични тестове, упр. за слушане, разговор, писмени задачи | | 4 | |
| ТЕМА 4: ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ В РАБОТНА СРЕДА | | | 9 | |
| 4.1. | Идентифициране на проблем. Речеве минимум | | 1 | |
| 4.2. | Въпросителни изречения към одушевен или неодушевен предмет подлог или пряко допълнение | | 3 | |
| 4.3. | Изясняване на детайли по конкретен проблем. Отмяна или промяна на уговорена среща | | 2 | |
| 4.4. | Минало свършено време на възвратните глаголи | | 3 | |
| ТЕМА 5: РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМНИ СИТУАЦИИ | | | 13 | |
| 5.1. | Проблеми на работното място - лексика. Икономически и социални проблеми - лексика | | 2 | |
| 5.2. | Искане на помощ (по телефона, с имейл). Граматични конструкции със si, quand, ne...plus, ne...pas encore | | 3 | |
| 5.3. | Даване на инструкции. Повелително наклонение при възвратни глаголи. | | 2 | |
| 5.4. | Предложение за решаване на проблемна ситуация. Сегашно време на условно наклонение | | 2 | |
| 5.5. | Обобщение по теми 4 и 5: лексико-граматични тестове, упр. за слушане, разговор, писмени задачи | | 4 | |
| ТЕМА 6: РАЗЛИЧНИ ЖИТЕЙСКИ СИТУАЦИИ | | | 8 | |
| 6.1. | Ситуации и инциденти | | 1 | |
| 6.2. | Минало несвършено време - образуване и употреба | | 2 | |
| 6.3. | Разказ в минало време | | 1 | |
| 6.4. | Съпоставка между минало свършено и минало несвършено време | | 4 | |

| ТЕМА 7: ПРОФЕСИОНАЛНИ СИТУАЦИИ | | 16 | |
|---------------------------------------|---|-----------|--|
| 7.1. | Разказ за основни етапи в професионалната кариера | 1 | |
| 7.2. | Сложно изречение. Относителни местоимения. | 2 | |
| 7.3. | Описание на професионална ситуация: взаимоотношения с колеги, рекламация и др. Конструкции за изразяване на мнение и преценка | 2 | |
| 7.4. | Планиране на задачи (събрание, админ. задачи, задължения и др.) | 1 | |
| 7.5. | Просто бъдеще време | 2 | |
| 7.6. | Употреба на местоименията « en » и « у » | 2 | |
| 7.7. | Обобщение по теми 6 и 7: лексико-граматични тестове, упр. за слушане, разговор, писмени задачи | 2 | |
| 7.8. | Обобщение по темите от I-ви и II сем.: лексико-граматични тестове, упр. за слушане, разговор, писмени задачи | 4 | |
| Общо: | | 90 | |

III. ФОРМИ НА КОНТРОЛ:

| №. по ред | ВИД И ФОРМА НА КОНТРОЛА | Брой | ИАЗ ч. |
|---|-------------------------------------|-------------|---------------|
| 1. | Семестриален (текущ) контрол | | |
| 1.1. | Междиен тест | 2 | 20 |
| 1.2. | Домашна работа | 4 | 20 |
| 1.3. | | | |
| 1.4. | | | |
| Общо за семестриален контрол: | | 6 | 40 |
| 2. | Сесиен (краен) контрол | | |
| 2.1. | Изпит (тест) | 1 | 60 |
| Общо за сесиен контрол: | | 1 | 60 |
| Общо за всички форми на контрол: | | 7 | 120 |

IV. ЛИТЕРАТУРА

ЗАДЪЛЖИТЕЛНА (ОСНОВНА) ЛИТЕРАТУРА:

1. Penfornis, J.-L., Français.com - Niveau débutant. CLE International, 2012.
2. Penfornis, J.-L., Français.com - Niveau débutant. Cahier d'exercices. CLE International, 2012.
3. Siéjols, E. Vocabulaire en dialogues. CLE International, 2007.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА (ДОПЪЛНИТЕЛНА) ЛИТЕРАТУРА:

1. Данчева, К., Н. Попова. Френска граматика. София : Колибри, 2001.
2. Bérard, E., Ch. Lavenne. Exercices pour l'apprentissage du français, Modes d'emploi. Lettera, Hatier/Didier, 1992.
3. Bérard, E., Ch. Lavenne. Grammaire utile du français. Lettera, Hatier/Didier 1996.
4. Charles, R., S. Steelandt. Le vocabulaire français pour la pratique. Nathan, 1994.

5. Gibbe, C., M.-L. Parizet, J. Pecheur. Tendances - A1. CLE International, 2016.
6. Gibbe, C., M.-L. Parizet, J. Pecheur. Tendances - A1. Cahier d'exercices. CLE International, 2016.
7. Grégoire, M., O. Thiévenaz. Grammaire progressive du français. CLE international, Colibri, 2001.
8. Miquel, C. Communication progressive du français avec 270 activités, niveau débutant. CLE international, 2004.
9. Npai, H., M.-D. Canada Pujols, C. Marlhens, L. Martin. Nickel! - A1/A2. CLE International, 2014.
10. Npai, H., M.-D. Canada Pujols, C. Marlhens, L. Martin. Nickel! - A1/A2, Cahier d'exercices. CLE International, 2014.
11. Palikarska, P., V. Ninova. Les nouveaux tests de français. Colibri, 2002.